

MC-S1
PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

USER'S MANUAL



MODECOM

MC-S1

BG

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Благодарим ви, че избрахте наборът от говорители MC-S1.MODECOM MC-S1 е решение за тези, които желаят да обогатят мултимедийните си преживявания. MC-S1 предлага качество отвъд това на вградените в преносими компютри, в монитори и обичайни 2.0 говорители, както и по-добро от доста 2.1 канални говорители в класа си.Събуферът осигурява необходимия нискочестотен звук за пълтни дълбоки тонове на възпроизвежданата музика и звук. Сателитите на MC-S1 са оборудвани с малки закачалки, които позволяват лесно да бъдат окачени на стена и по този начин да освободят работно място на бюрото ви. По отношение на функционалността MODECOM MC-S1 предлага всички най-желани характеристики, за да се насладите на звука максимално удобно.Комплектът включва окабелено дистанционно управление с регулиране на звука и възможност за включване на допълнителен източник на звук. Така имате възможност например да включите вашия MP3 плейър или телефон към говорителите без да се налага да ги изключвате от основния аудио източник – например вашия компютър.

Техническа спецификация

Изходна мощност	Субуфер: 5W ; Сателити: 2.5W x 2
Честотен диапазон	Субуфер: 30Hz – 180Hz ; Сателити: 180Hz – 20kHz
Размери	Субуфер: 130 x 215 x 180 мм (ШxВxД); Сателити: 91 x 144 x 76мм (ШxВxД)
Съотношение сигнал/шум	>=60dB
Входна чувствителност	600mV
Говорители	Субуфер: 3.5", 8 Ohm, 5W; Сателити: 3", 4 Ohm, 5W
Магнитна екранировка	Субуфер – Не; Сателити – Да
Захранване	AC 220-240V, 50Hz
Дължина на кабели	
Захранващ кабел	1.1м
Сателити	1.5м
Аудио кабел	1.4м, 3.5мм жак

Разпаковане на системата, съдържание

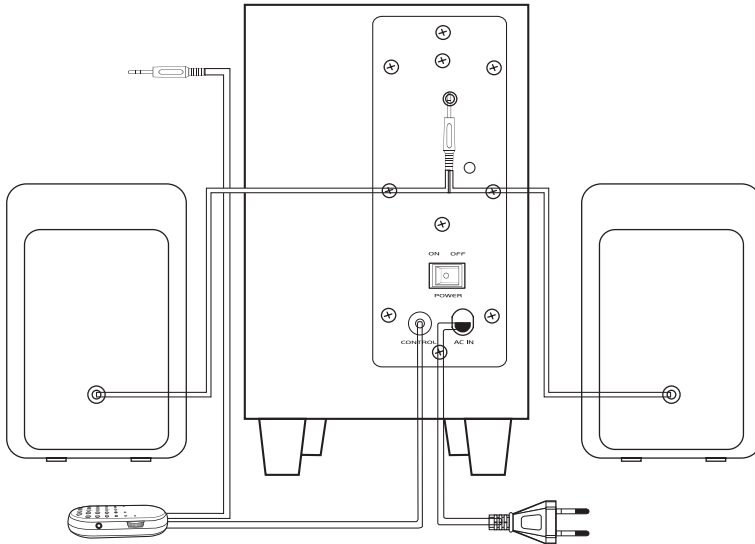
- 1 брой Субуфер
- 2 броя сателити
- 1 Ръководство на потребителя

Свързване на системата

Свържете сателитите към аудио извода на субуфера. Свържете зеления куплунг на кабелното дистанционно управление към избрания аудио източник (компютър, MP3 плейър или друго). Свържете захранващият кабел към електрическата инсталация.Натиснете бутонът за включване разположен на гърба на субуфера, за да включите системата. Включете аудио източника и настройте силата на звука до желано ниво.

Алтернативно:

Свържете и втори аудио източник (напр. MP3 плейър) към входа на кабелното дистанционно управление. Когато направите това системата автоматично изключва основния аудио източник и възпроизвежда алтернативния. За да се върнете отново към основния, просто изключете втория от дистанционното.



Отстраняване на проблеми

Диодният индикатор за захранване не светва:

Проверете дали системата е включена.

Проверете дали захранващия кабел е добре свързан

Няма звук:

Проверете дали аудио източника работи правилно.

Проверете дали аудио кабела и кабелите към говорителите са правилно свързани

Проверете дали звукът е на подходящо ниво (не е намален докрай)

Няма звук от единия или двата сателита:

Проверете дали кабелите към сателитите са добре свързани.

Звукът е изкривен:

Опитайте да намалите звука. Ако проблемът продължава да се проявява, свържете се с дистрибутора или потърсете професионален съвет.

Безопасност

За да избегнете риск от електрически удар, не отваряйте и не разглобявайте системата – в нея няма части, които се нуждаят от потребителско обслужване.

Не ползвайте и не съхранявайте системата във влажни или мокри условия и помещения.

В случай на дефект в работата на системата, не се опитвайте сами да го отстраните – в продукта няма елементи, които да се обслужват от потребителя, обърнете се към дистрибутора или друг професионално квалифициран персонал.

MC-S1

CZ

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Děkujeme, že jste si zvolili kvalitní soupravu reproduktorů MODECOM MC-S1

MODECOM MC-S1 je výborné řešení pro osoby, které si přejí obohatit multimediální dojem. Nabízejí kvalitu zvuku převyšující zvuk z obyčejných vestavěných reproduktorů mobilních počítačů, monitorů nebo jednoduchých souprav 2.0 a také souprav 2.1 tohoto segmentu.

Subwoofer zaručuje nízké tony, které umožňují získat hluboké znění prehrávané hudby a jiných zvuků.

Na funkční stránce souprava MODECOM MC-S1 nabízí všecko co je nejdůležitější pro uživatele, aby se mohli těšit kvalitním zvukem.

Souprava je vybavená regulací hlasitosti na kabelovém ovládací. Ovládací je také vybaven vstupem audio.

Rozhraní audio umožňuje snadné připojení např. MP3 přehrávače nebo jiný zdroj zvuku.

Zákazníci už si zvykli na kvalitu našich výrobků, pokročilou technologii, spolehlivost a funkčnost. Pro Vás tvoříme vyjimečné věci!

Zvolte si lepší budoucnost, zvolte si MODECOM.

Technické údaje

Výstupní výkon (RMS):	
Subwoofer:	5W
Satelity:	2.5W x 2
Frekvenční rozsah:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satelity:	180 Hz – 20 kHz
Rozměry:	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satelity:	91 x 144 x 76 mm
S/N:	>= 60dB
Citlivost vstupu:	600mV
Reproduktory:	
Subwoofer:	3.5", 8 Oma, 5 W (woofer)
Satelity:	3", 4 Oma, 5 W
Separace kanálů:	>= 40 dB
Magnetické odstínění	
Subwoofer:	No
Satelity:	Yes
Napájení	AC-220 V-240 V, 50Hz
Kabele	
Napájecí	1.1m
Přední satelity	1.5m
Signální + ovládač	1.4m

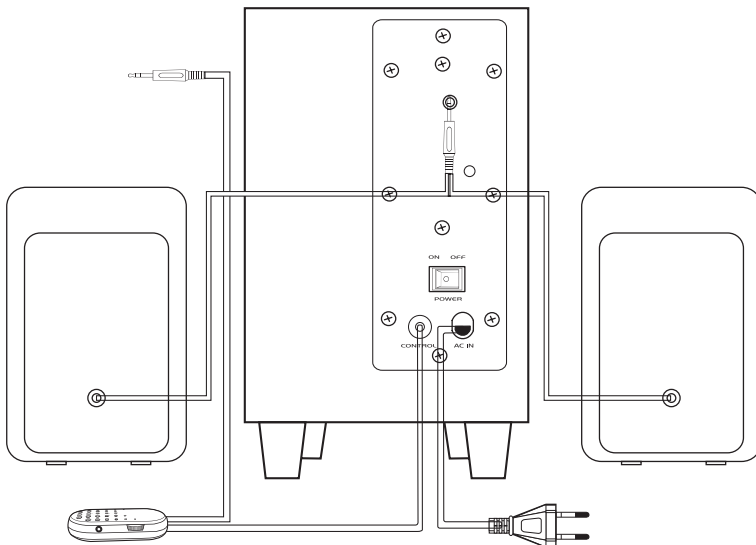
Rozbalení soupravy

- Otevřete víko krabice a otočte dnem vzhůru spolu s obsahem
- Sundejte krabice

- Sundejte vnější prvky obalu

Obsah obalu: Subwoofer: 1 ks. Satelity: 2 ks. Návod k obsluze: 1 ks.

Instalace soupravy



Připojte satelity k výstupu audio na subwooferu.

Propojte černý konektor kabelu dálkového ovládače s výstupem AUDIO INPUT na subwooferu.

Propojte zelený konektor kabelu dálkového ovládače s vhodným zvukovým zdrojem.

Připojte síťový kabel k napájení.

Pro zapnutí zmáčkněte tlačítko POWER.

Zapněte zdroj zvuku a na dálkovém ovládači nastavte vyhovující úroveň otočným regulátorem.
nebo:

Připojte zdroj zvuku (např. přehrávač MP3) k vstupu na dálkovém ovládači (pro používání hlavního zdroje zvuku lze odpojit zařízení připojené na dálkový ovládač)

Řešení problémů

- Nesvíí LED dioda napájení

Zkontrolujte je-li zapnuté napájení systému.

Zkontrolujte je-li zástrčka správně zastrčená.

- Není zvuk

Zkontrolujte zdroj zvuku.

Zkontrolujte zapojení kabelů audio a reproduktorů

Zkontrolujte nastavení hlasitosti.

- Není zvuk v jednom nebo obou satelitech

Zkontrolujte připojení kabelů satelitů.

- Nekvalitní zvuk

Zkontrolujte kvalitu zvuku pro nižší hlasitost

Pokud problém přetrvává obrátíte se na distributora nebo servis.

Vyhrazujeme si právo aktualizace veškerých informací uvedených v této příručce.

Bezpečnostní pokyny

POZOR!



Riziko úrazu elektrickým proudem, neotvírejte!

Nedemontujte zařízení, nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti; předejdete tak riziku

úrazu elektrickým proudem. Uvnitř krytu nejsou žádné prvky určené pro obsluhu uživa-
telem. Opravy svěřte odborně způsobilým zaměstnancům servisu.

Popis grafických symbolů:

Symbol blesku na rovnostranném trojúhelníku je výstrahou pro uživatele, informující o „nebezpečným
napětí“ uvnitř krytu, které může způsobit úraz elektrickým proudem.

Symbol vykřičníku na rovnostranném trojúhelníku informuje o důležitých poznámkách a pokynech týkajících
se obsluhy a údržby (technické obsluhy) umístěných v dokumentaci dodané spolu s zařízením.

MC-S1



PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Vielen Dank, dass Sie für Verkauf des hochqualitativen Lautsprecher-sets MODECOM MC-S1 entschieden
haben.

MODECOM MC-S1 ist eine hervorragende Lösung für diejenigen, die ihre multimedialen Empfindungen
vergrößern möchten. Die von ihnen garantierte Tonqualität ist deutlich höher als bei Lautsprecher, die in
tragbaren Computern oder Monitoren eingebildet werden, oder bei einfachen 2.0 Sets und vielen 2.1 Sets
in diesem Segment.

Subwoofer versichert unentbehrliche Tieftöne, dank deren wiedergegebene Musik und andere Töne tiefen
Klang erlangen. MODECOM MC-S1 bietet alles, was den Benutzer erlaubt, hohe Qualität des Tons kom-
fortabel zu genießen.

Der Set hat eine Kabelfernbedienung, die Einstellung der Lautstärke ermöglicht. Die Kabelfernbedienung
hat auch Audioeingang. Dank dessen ist es einfach MP3 Player oder eine andere Tonquelle anzuschließen.
Benutzer sind daran gewohnt, dass unsere Produkte sich durch hohe Qualität, fortschrittliche Technologie,
Zuverlässigkeit und Funktionalität auszeichnen. Für Sie herstellen wir Produkte, die in jeder Hinsicht außer-
gewöhnlich sind! Wählen Sie die bessere Zukunft, wählen Sie MODECOM!

Technische Daten

RMS - Leistung	
Subwoofer:	5W
Satelliten:	2.5W x 2

Bandbreite:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satelliten:	180 Hz – 20 kHz
Größe des Produkts (Breite x Höhe x Tiefe):	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satelliten:	91 x 144 x 76 mm
Signal-Rausch-Verhältnis	>= 60dB
Feinheit:	600mV
Lautsprecher:	
Subwoofer:	3,5", 8 Ohm, 5 W (woofer)
Satelliten:	3", 4 Ohm, 5 W
Kanaltrennung	>= 40 dB
Magnetische Schirmung	
Subwoofer	Nein
Satelliten	Ja
Energieversorgung	AC-220 V-240 V, 50Hz
Kabel	
Versorgungskabel	1.1m
Vordere Satelliten	1.5m
Signalkabel + Fernbedienung	1.4m

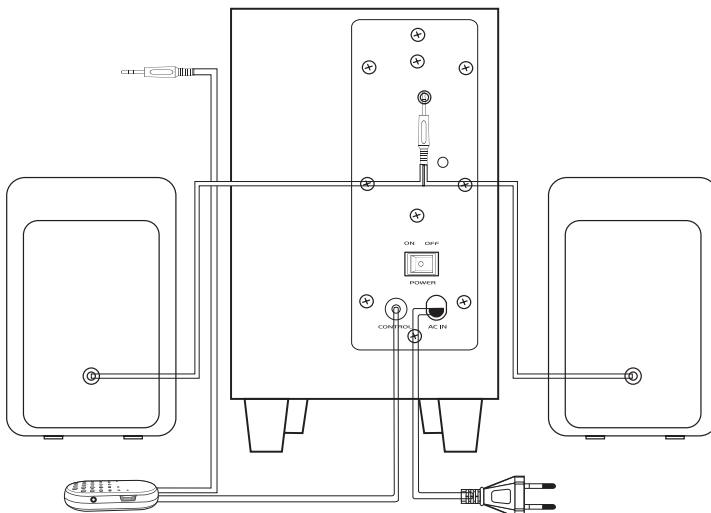
Auspackung des Sets

- Beugen Sie Kartonflügel nach hinten und drehen Sie den Karton mit seinem Inhalt um.
- Heben Sie den Karton und ziehen Sie ihn aus Gerät ab.
- Ziehen Sie alle inneren Verpackungsteile ab.

Inhalts des Packstücks:

Subwoofer x 1.; Satelliten: x 2.; Bedienungsanleitung: x 1.

Verbindung des Sets



1. Verbinden Sie die Lautsprecher mit Audioausgang des Subwoofers.
2. Verbinden Sie den schwarzen Stecker des Fernbedienungskabels mit Audioeingang (Audio Input) des Subwoofers.
3. Verbinden Sie den grünen Stecker des Fernbedienungskabels mit entsprechendem Steckplatz der Tonquelle.
4. Schließen Sie das Versorgungskabel an die Steckdose an.
5. Drücken Sie den Power Schalter, um das Set einzuschalten.
6. Schalten Sie die Tonquelle ein und stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregulator der Kabelfernbedienung ein.

Wahlweise:

Schließen Sie die Tonquelle (zum Beispiel MP3 Player) an den Steckplatz der Kabelfernbedienung an (um die Haupttonquelle zu benutzen, muss man ein Gerät, das mit der Kabelfernbedienung verbunden ist, trennen).

Problemlösung

- Diode, die auf Energieversorgung hindeutet, leuchtet nicht.

Prüfen Sie, ob Energieversorgung eingeschaltet ist.

Prüfen Sie, ob der Schalter richtig an die Steckdose angeschlossen ist.

- Kein Ton

Prüfen Sie, ob die Tonquelle richtig funktioniert.

Prüfen Sie die Verbindung der Kabel und Lautsprecher.

Prüfen Sie die Einstellung der Lautstärke.

- Kein Ton aus einem Satellit oder beiden Satelliten.

Prüfen Sie die Verbindung der Kabel von Satelliten.

- Verunstaltung des Tons

Prüfen Sie die Tonqualität bei niedriger Lautstärke.

Beim weiteren Auftreten des Problems, wenden Sie sich an Vertreter des Sets oder an Service.

Wir behalten uns das Recht vor, alle Informationen in der Bedienungsanleitung zu aktualisieren.

Sicherheitsgrundsätze



Achtung! Stromschlagsrisiko! Öffnen Sie das Gehäuse nicht.

Unter Drohung des Stromschlags darf man das Gerät nicht abbauen und der Wirkung von dem Regen und Feuchtigkeit nicht aussetzen. Innerhalb des Gehäuses

gibt es keine Elemente, die für Bedienung vom Benutzer bestimmt werden. Alle Reparaturen sind von dem entsprechend geschulten Service durchzuführen.

Beschreibung der graphischen Symbolen:

Ein Symbol des Blitzes in gleichseitigem Dreieck deutet darauf hin, dass das Gehäuse Geräte mit Spannung enthält. Diese Geräte können Stromschlag verursachen. Ein Symbol des Ausrufezeichens in gleichseitigem Dreieck informiert den Benutzer über wichtige Anmerkungen und Empfehlungen für Bedienung und Wartung des Gerätes (technische Instandhaltung), die sich in beigefügter Dokumentation des Gerätes befinden.

MC-S1

ES

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Gracias por elegir el conjunto de altavoces de alta calidad MODECOM MC-S1.

MODECOM MC-S1 es una solución excelente para todas las personas que quieren enriquecer sus sensaciones multimedia. Ofrece una calidad de sonido que definitivamente sobrepasa la de los altavoces integrados en ordenadores portátiles, pantallas y conjuntos básicos 2.0 y otros conjuntos 2.1 en este sector. El subwoofer asegura los tonos bajos imprescindibles que permiten obtener el sonido profundo de la música en reproducción o de otros sonidos.

Por el lado funcional, el conjunto MODECOM C-S1 ofrece todo lo que es necesario para un Usuario para disfrutar de la excelente calidad de sonido.

El conjunto está equipado en regulación de volumen en el remoto alámbrico. El remoto tiene también una entrada de audio. El puerto de audio permite conectar de forma rápida ej. reproductor MP3 u otra fuente de sonido.

Acostumbramos a los Usuarios a la calidad alta de nuestros productos, su tecnología avanzada como también su confiabilidad y funcionabilidad. Es para Ustedes que estamos creando cosas excepcionales en todos sus sentidos!

Elijan el futuro mejor, elijan MODECOM!

Información técnica

Potencia de salida RMS	
Subwoofer:	5W
Satélites:	2.5W x 2
Banda de traslación:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satélites:	180 Hz – 20 kHz
Dimensiones (Anchura x Altura x Profundidad):	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satélites:::	91 x 144 x 76 mm
S/N:	>= 60dB
Sensibilidad de entrada:	600mV
Altavoces:	
Subwoofer:	3.5", 8 Om, 5 W (woofer)
Satélites:	3", 4 Om, 5 W
Separación de canales:	>= 40 dB
Apantallamiento magnético	
Subwoofer	No
Satélites	Si
Alimentación	AC-220 V-240 V, 50Hz
Cables	
De alimentación	1.1m
De satélites delanteras	1.5m
De señal + pilot	1.4m

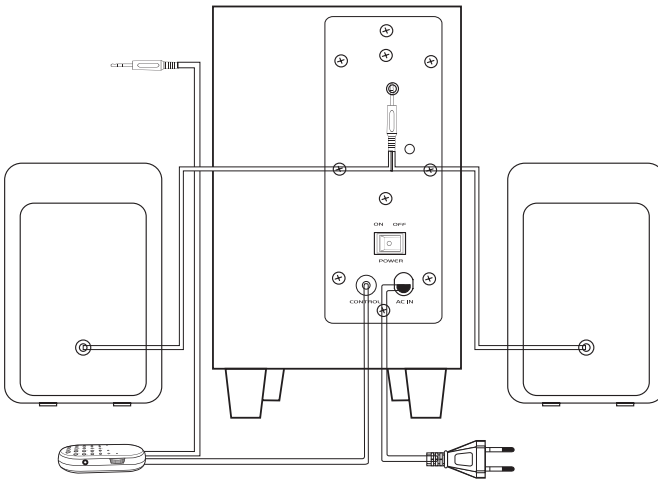
Desempaquetamiento del conjunto

- Abrir las tapas de cartón y darle vuelta al cartón junto con el contenido.
- Quitar el cartón tirándolo para arriba.
- Sacar del dispositivo los elementos internos de embalaje

Contenido de embalaje:

Subwoofer: 1 unidad.; Satélites: 2 unidades.; Manual: 1 unidad

Conexión del conjunto



1. Conectar los altavoces satélites al puerto de salida de audio ubicado en el subwoofer.
2. Conectar el enchufe negro en el cable de control remoto a la toma AUDIO INPUT ubicado en el subwoofer.
3. Conectar el enchufe verde de control remoto a la toma relevante de la fuente de audio.
4. Conectar el cable de alimentación a la toma de alimentación.
5. Pulsar el botón POWER para iniciar el conjunto.
6. Iniciar la fuente de sonido y regular el nivel de volumen con el mando en el piloto.

Opcional:

Conectar la fuente de sonido (ej. Reproductor MP3) a la toma en el remoto alámbrico (para usar la fuente principal de audio hay que conectar el dispositivo conectado al remoto de mando).

Solución de problemas:

- No brilla la dioda LED de alimentación

Verificar si está conectada a la fuente de alimentación del sistema

Verificar si el enchufe está introducida correctamente

- Falta de sonido

Verificar si la fuente de sonido funciona correctamente.

Verificar la conexión de cables de audio y altavoces.

Verificar el ajuste del nivel de volumen de los altavoces

- Falta de sonido en uno o dos satélites

Verificar la conexión de cables satélites.

- Sonido distorsionado

Verificar la calidad de sonido con el volumen más bajo.

Si el problema persigue, por favor, dirijense al distribuidor del conjunto o al servicio técnico.

Reservamos el derecho de actualización de todas las informaciones disponibles en el manual.

Normas de seguridad



ATENCIÓN! Peligro de choque eléctrico, no abrir!

No demsontar el dispositivo, no dejar en las condiciones de lluvia o humedad para no correr el riesgo de choque eléctrico. En el interior de la caja no hay ningunos elementos destinados para ser utilizados por el Usuario. Todas las reparaciones deben estar realizadas por el personal capacitado del servicio técnico.

Descripción de símbolos gráficos:

El símbolo de relámpago en un triángulo equilátero advierte al usuario sobre la presencia de los dispositivos de "tensiones peligrosas" dentro de la caja que pueden causar choque eléctrico. El signo de exclamación en un triángulo equilátero informa al Usuario sobre comentarios y recomendaciones relacionados al uso y mantenimiento (uso técnico) incluidas en la documentación entregada con el dispositivo.

MC-S1

FR

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Merci d'avoir choisi un ensemble de haut-parleurs de haute qualité MODECOM MC-S1.

MODECOM MC-S1 constitue une excellente solution pour les personnes qui veulent enrichir leur expérience multimédia. Ils offrent une qualité sonore nettement supérieure aux haut-parleurs intégrés dans les ordinateurs portables, moniteurs ou ensembles simples de 2.0 et de nombreux ensembles de 2.1 dans ce segment. Un subwoofer fournit des tonalités basses nécessaires grâce auxquelles la musique jouée et d'autres sons gagnent un son profond.

Quant à sa fonctionnalité, un ensemble MODECOM MC-S1 fournit à son Utilisateur tout ce qui lui est le plus nécessaire pour qu'il puisse profiter d'une manière confortable d'une excellente qualité sonore.

Cet ensemble est équipé d'un contrôle de volume dans une télécommande par fil.

La télécommande dispose également d'une entrée audio. Un port audio vous permet de connecter rapidement p.ex. un lecteur MP3 ou toute autre source audio.

Les Utilisateurs sont habitués à la haute qualité de nos produits, leur technologie avancée, fiabilité et fonctionnalité. C'est pour Vous que nous créons des produits uniques dans tous les aspects!

Choisissez un avenir meilleur, choisissez MODECOM.

Informations techniques

Puissance de sortie RMS	
Subwoofer:	5W
Satellites:	2.5W x 2

Bande passante:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satellites:	180 Hz – 20 kHz
Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur):	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satellites:	91 x 144 x 76 mm
S/N:	>= 60dB
Sensibilité d'entrée:	600mV
Haut-parleurs:	
Subwoofer:	3.5", 8 Ohm, 5 W (woofer)
Satellites:	3", 4 Ohm, 5 W
Séparation des canaux :	>= 40 dB
Blindage magnétique	
Subwoofer	Non
Satellites	Oui
Alimentation	AC-220 V-240 V, 50Hz
Câbles	
d'alimentation	1.1m
satellites avant	1.5m
de signal+ télécommande	1.4m

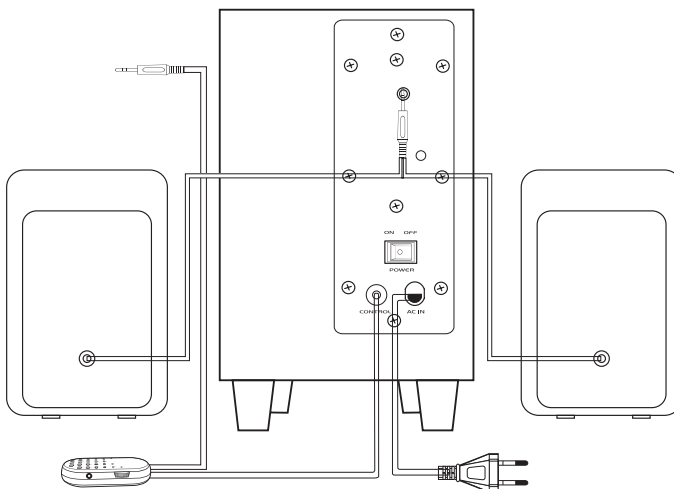
Déballage d`un ensemble

- Repliez les rabats d`un carton et inversez le carton ensemble avec le contenu
- Retirez le carton d`un dispositif en le soulevant
- Retirez d`un dispositif les composants internes de l`emballage

Le contenu du paquet:

Subwoofer: 1 pièce; Satellites: 2 pièces; Manuel d`utilisateur: 1 pièce.

Connexion d`un ensemble:



1. Branchez les haut-parleurs des satellites à la prise de sortie audio située sur un subwoofer.
2. Branchez la fiche noire qui se trouve sur le câble d'une commande à distance à la prise AUDIO INPUT qui se trouve sur un subwoofer.
3. Branchez la fiche verte d'une télécommande à la prise appropriée d'une source sonore.
4. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
5. Appuyez sur le bouton POWER pour démarrer.
6. Démarrez la source sonore et ajustez le niveau de volume en utilisant le bouton de la télécommande.

Optionnel:

Connectez la source audio (p.ex. lecteur MP3) à la prise d'une télécommande à fil (pour utiliser la source sonore principale il faut débrancher l'appareil qui est relié à une télécommande).

Dépannage

- La LED de puissance est éteinte

Vérifiez si l'alimentation du système est en marche.

Vérifiez si la fiche est correctement insérée dans la prise.

- Il n'y a pas de son

Vérifiez si la source audio fonctionne correctement.

Vérifiez les connexions des câbles audio et des haut-parleurs.

Vérifiez le réglage du volume.

- Aucun son d'un ou de deux satellites

Vérifiez la connexion des câbles de satellites.

- Le son est déformé

Vérifiez la qualité sonore à faible volume.

Si le problème persiste, appelez s'il vous plaît le distributeur d'un ensemble ou le service.

Nous nous réservons le droit de mettre à jour les informations contenues dans ce manuel.

Règles de sécurité



ATTENTION! Risque de choc électrique, n'ouvrez pas!

Ne pas démonter, ou exposer à la pluie ou à l'humidité; il y a un risque de choc électrique. À l'intérieur du boîtier, il n'y a aucuns éléments destinés à être utilisés

par l'utilisateur. Le produit doit être réparé par le personnel du service dûment formé.

Description des symboles graphiques :

Le symbole d'une foudre dans un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence à l'intérieur du boîtier des « tensions dangereuses » ; qui peuvent provoquer un choc électrique. Le symbole d'un point d'exclamation dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur des commentaires et des recommandations pertinentes sur le fonctionnement et l'entretien contenues dans la documentation fournie avec l'appareil.

MC-S1



PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Thank you for choosing the MC-S1 speaker set. MODECOM MC-S1 is a solution for those who want to enrich their multimedia experiences. MC-S1 provides quality far beyond better than speakers built-in to laptop computers, monitors, simple 2.0 speaker sets and many 2.1 speakers sets within this segment. Subwoofer provides necessary low frequency sounds to assure the deep tones in the played music and other sounds. On the functionality side MODECOM S1 offers all the most wanted features to enjoy the performance of this speaker set comfortably. Speaker set comes with wired volume control and the remote control provides audio input port. This additional audio input port allows to connect alternative sound source such as MP3 player to your speakers without having them disconnected from the main sound source (for example PC). MODECOM products users are used to high quality, advanced technology, reliability and functionality. We make our exceptional products especially for YOU. Choose better future - choose MODECOM!

Technical Information

Output Power (RMS):	
Subwoofer:	5W
Satellite:	2.5W x 2
Frequency Response:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satellite:	180 Hz – 20 kHz
Dimension (Width x Height x Depth):	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satellite:	91 x 144 x 76 mm
S/N ratio:	>= 60dB
Input sensitivity:	600mV
Speaker Unit:	
Subwoofer:	3.5", 8 Ohm, 5 W (woofer)
Satellite:	3", 4 Ohm, 5 W
Channel Separation:	>= 40 dB
Magnetically shielded:	
Subwoofer speaker unit	No
Satellite speaker unit	Yes
Power Supply:	AC-220 V-240 V, 50Hz
Cable length and type	
Power cord	1.1m
Front satellites	1.5m
Signal	1.4m

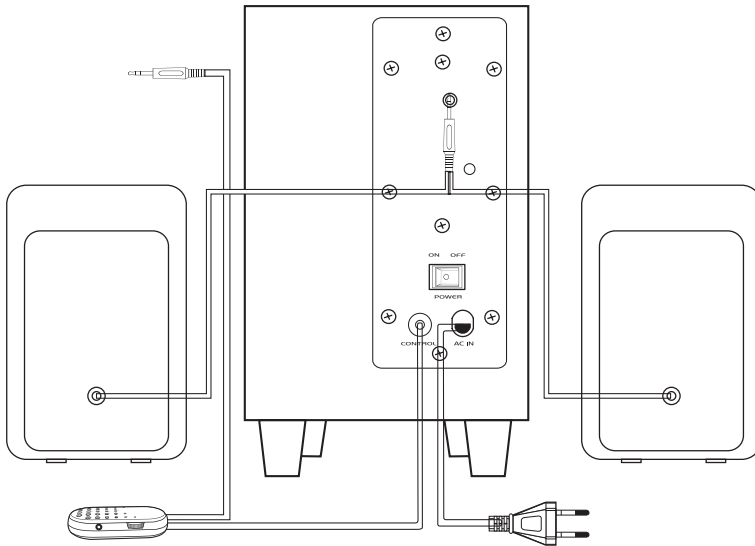
Unpacking the system

- Fold the carton flaps right back and invert the carton and contents
- Lift the carton clear of the contents • Remove the inner packing from the product.

You should find following items while unpacking:

Subwoofer: 1 pc.; Satellites: 2 pcs.; User's manual: 1 pc.

System connection



Connect the satellite speakers to AUDIO OUTPUT port of the subwoofer.

Connect the green plug of the wired remote control to the applicable sound source.

Connect the power cord plug to the AC outlet.

Push the power button on the rear of the subwoofer unit to turn on the speaker set.

Turn on the sound source and adjust the volume to your desired level.

Optionally:

Connect alternative sound source (such as MP3 player) to sound input port on the wired remote control (to use main sound source such alternative sound source must be disconnected from the remote control)

Trouble Shooting

- Power LED won't light up

Check if the system is powered on

Check the power plug well connected

- No Sound

Check if the audio source is working well

Check if the audio and speaker cables are well connected

Check if the volume is at right level

- One or more satellite no sound

Check if the satellite cable is well connected

- Sound is distorted

Check if the volume is at right level

If the problem still exists, please contact the distributor or ask for professional service

We reserve the right to update the contents of this manual without prior notice.

Important Safety Instructions

Caution:



To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the apparatus and do not expose the apparatus to rain or moisture.

No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Explanation of Graphical Symbols:

The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

MC-S1

HR

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Hvala vam na odabiru kompleta zvučnika MC-S1.

MODECOM MC-S1 je rješenje za sve one koji žele obogatiti svoje multimedijsko iskustvo. MC-S1 pruža kvalitetu koja uvjerljivo nadilazi onu zvučnika ugrađenih u prijenosna računala ili monitore, jednostavnih 2.0 kompleta zvučnika i mnogih 2.1 kompleta zvučnika unutar ovog segmenta.

Subwoofer pruža nužne zvukove niske frekvencije i omogućuje reprodukciju dubokih tonova u glazbi i ostalim zvukovima. Satelitski zvučnici kompleta MC-S1 imaju ugrađeno rješenje koje im omogućuje instaliranje na zid što štedi radni prostor na vašem stolu.

Što se funkcionalnosti tiče, MODECOM MC-S1 nudi sve najtraženije osobine za udobno uživanje u ovom kompletu zvučnika.

Komplet zvučnika dolazi s žičanom kontrolom glasnoće, a daljinski upravljač na sebi ima audio ulaz. Taj dodatni audio ulaz omogućuje spajanje alternativnog izvora zvuka (poput MP3 playera) na vaše zvučnike bez potrebe njihovog isključivanja iz glavnog izvora zvuka (npr. računala).

Korisnici proizvoda tvrtke MODECOM naviknuti su na visoku kvalitetu, naprednu tehnologiju, pouzdanost i funkcionalnost. Mi svoje iznimne proizvode radimo posebno za VAS. Izaberite bolju budućnost – izaberite MODECOM!

Tehnički podaci

Izlazna snaga (RMS):	
Subwoofer:	5W
Sateliti:	2.5W x 2
Frekvencijski odziv:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Sateliti:	180 Hz – 20 kHz
Dimenzije (Širina x Visina x Dubina):	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Sateliti:	91 x 144 x 76 mm
Odnos signala i šuma:	>= 60dB

Osjetljivost ulaza:	600mV
Jedinica zvučnika:	
Subwoofer:	3,5", 8 Oma, 5 W (woofer)
Sateliti:	3", 4 Oma, 5 W
Odvajanje kanala:	>= 40 dB
Magnetska zaštita:	
Subwoofer jedinica zvučnika	Ne
Satelitska jedinica zvučnika	Da
Napajanje:	AC-220 V-240 V, 50Hz
Duljina i vrsta kabela	
Kabel napajanja	1.1m
Prednji sateliti	1.5m
Signalni 3.5mm stereo utikač	1.4m

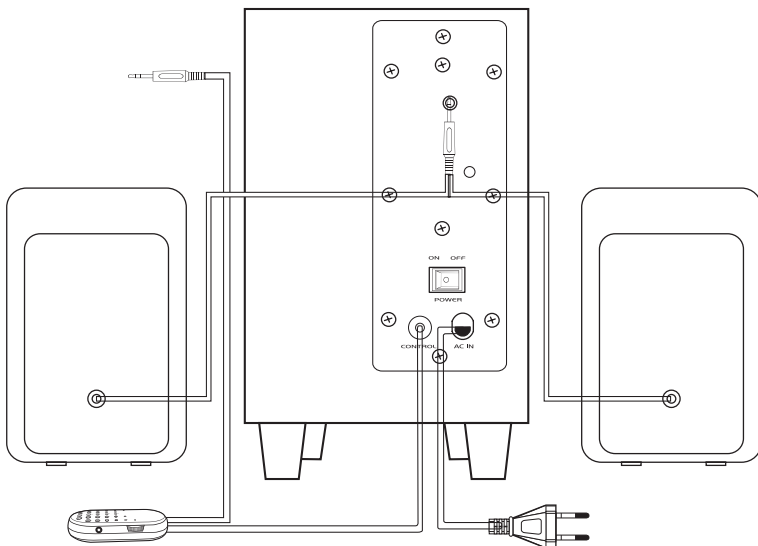
Raspakiranje sustava

- Savinite stranice kartona prema van i preokrenite karton i njegov sadržaj. • Podignite karton sa sadržaja. • Uklonite unutarnje pakiranje s proizvoda.

Prilikom otvaranja paketa trebali biste pronaći sljedeće predmete:

Subwoofer: 1 kom.; Sateliti: 2 kom.; Korisnički priručnik: 1 kom.

Spajanje sustava



Satelitske zvučnike spojite na ulaz AUDIO OUTPUT (audio izlaz) na subwooferu.

Zeleni priključak žičanog daljinskog upravljača spojite na željeni izvor zvuka.

Priključak kabela za napajanje umetnite u utičnicu s izmjeničnom strujom.

Za uključivanje kompleta zvučnika na stražnjoj strani subwoofer pritisnite gumb napajanja.

Uključite izvor zvuka i podesite glasnoću na željenu razinu.

Dodatno:

Spojite alternativni izvor zvuka (poput MP3 playera) na audio ulaz na žičanom daljinskom upravljaču (za korištenje glavnog izvora zvuka takav alternativni izvor zvuka mora biti isključen iz daljinskog upravljača)

Rješavanje problema

Problem Rješenje

- LED napajanje se na uključuje

Provjerite je li sustav uključen

Provjerite je li kabel za napajanje dobro spojen

- Nema zvuka

Provjerite je li izvor zvuka ispravno funkcionira

Provjerite jesu li audio i kabeli zvučnika dobro spojeni

Provjerite je li glasnoća na željenoj razini

- Jedan ili više satelita ne proizvodi zvuk Provjerite jesu li kabeli satelita dobro spojeni
- Zvuk je loš Provjerite je li glasnoća na niskoj razini

Ako problem ne nestaje, molimo kontaktirajte distributera ili tražite profesionalnu pomoć

Zadržavamo pravo ažuriranja sadržaja ovog priručnika bez prethodne najave.

Važne sigurnosne



Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne rastavljajte proizvod i ne izlažite ga kiši ili vlazi.

U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može popravljati. Servisiranje prepustite kvalificiranim osobama.

Objašnjenje grafičkih simbola:

Munja unutar jednakostraničnog trokuta upozorava vas na prisutnost neizoliranog opasnog napona unutar kućišta proizvoda koji je dovoljno jak da ljudima nanese strujni udar.

Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta upozorava vas na prisutnost važnih uputa o radu i održavanju (servisiranju) koje se nalaze u paketu s proizvodom.

MC-S1

HU

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Köszönjük, hogy a MODECOM MC-S1 hangszórórendszert választotta!

MODECOM MC-S1 megdást nyújt azoknak, akik gazdagítani akarják multimédiás tapasztalataikat. MC-S1 hangminősége messze felülmúlja a laptopokba, monitorokba beépített hangfalakét, illetve az egyszerű 2.0 hangszórókét és a legtöbb 2.1 hangszórószettét is.

A mélynyomó biztosítja az alacsony frekvenciájú hangokat, hogy érezni lehessen a mély hangszíneket zenelejátszás és a hangszóró használata közben.

A funkcionálisan a MODECOM MC-S1 rendszernek az összes tulajdonsága megvan ahhoz, hogy a hangszóró használata kényelmes legyen.

A hangszórórendszer vezetékes hangerőszabályozóva van felszerelve amin további hangbemenet is található. Ez a további hangbemenet lehetővé teszi további hangforrások csatlakoztatását pl. MP3 lejátszót, anélkül, hogy a hangszórót leválasztanánk az alap hangforrástól (pl. PC).

A MODECOM termékek használó élvezhetik a magas minőséget, a fejlett technológiát, a megbízhatóságot és a funkcionalitást. Kivételesen jó termékeket készítünk, különösen Önnek. Válaszd a szebb jövőt - válaszd MODECOM-ot!

Technikai információk

Kimeneti teljesítmény (RMS):	
Mélynomó:	5W
Szatellit:	2.5W x 2
Frekvenciaátvitel:	
Mélynomó:	30 Hz – 180 Hz
Szatellit:	180 Hz – 20 kHz
Méretetek (Szélesség x magasság x mélység):	
Mélynomó:	130 x 215 x 180mm
Szatellit:	91 x 144 x 76 mm
S/N arány:	>= 60dB
Bemeneti érzékenység:	600mV
Hangszórók:	
Mélynomó:	3.5", 8 Oma, 5 W (woofer)
Szatellit:	3", 4 Oma, 5 W
Csatorna elválasztás:	>= 40 dB
Mágneses árnyékolás:	
Mélynomó:	No
Szatellit:	Yes
Tápegység:	AC-220 V-240 V, 50Hz
Kábel hossz és típus	
Tápkábel	1.1m
első szatellit	1.5m
Jelkábel	1.4m

Kicsomagolás

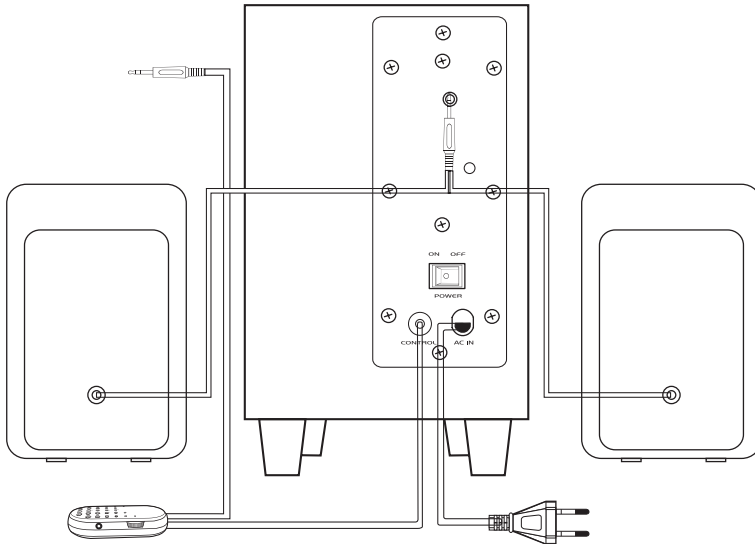
- Hajtsa szét a kartonlapokat és a fordítsa meg a dobozt a benne lévő dolgokkal együtt
- Emelje fel a dobozt, a doboz tartalma a földön maradt.
- Távolítsa el a csomagolást a termékről.

Mit talál a kicsomagolást követően: Mélynomó: 1 db

Szatellit: 2 db

Felhasználói kézikönyv: 1 db

A rendszer beüzemelése:



Csatlakoztassa a szatellit hangszórókat a mélynyomó "AUDIO OUTPUT" kimenetéhez.

Csatlakoztassa a zöld dugót a vezetékes távszabályzóval az alkalmazandó hangforráshoz.

Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz.

Nyomja meg "power" gombot a mélynyomó hátulján, hogy bekapcsolja a hangszóró rendszert.

Kapcsolja be a hangforrás, és a hangerőt állítsa a kívánt szintre.

opcionális:

Egyéb hangforrás csatlakoztatása (pl. MP3 lejátszó) hangbemeneti portra csatlakoztatható a vezetékés távirányí: tón, amelyen kiválasztható, hogy melyik hangforrás szóljon

Hibaelhárítás

- „Power” LED nem világít

Ellenőrizze, hoav a rendszer be van kaocsolva

Ellenőrizze, hoav a hálózati csatlakozó be van-e duava

- Nincs hang

Ellenőrizze, hoav a hana forrása iól működik-e

Ellenőrizze, hoav a hana és a hanaszóró kábelek is csatlakoztatva vannak-e.

Ellenőrizze, hoav a hanaerőszabálvzó állását

- 1 vagy több hangszóró nem szól

Ellenőrizze, hogy a szatellit hangszórók kábelei csatlakoztatva vannak-e

- A hanq torz

Tekerje a hanaerőszabálvzót alacsonyabb fokozatra

Ha a orobléma továbbra is fennáll, veqye fel a kaocsolatot a foraalmozóval vaqy kérjen szakmai szolaáltatás

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a kézikönyvet előzetes bejelentés nélkül frissítsük.

Fontos biztonsági utasítások FIGYELMEZTETÉS

Áramütés veszély

Ne nyissa ki

Figyelmeztetés:



Áramütés veszélyének csökkentése érdekében, ne szerelje szét a készüléket, és ne tegye ki esőnek vagy nedvesség-nek. A belső részek szervizelését bizza szakemberre.

A szimbólumok magyarázata:

Az egyenlőszárú háromszögben lévő villám a termék belsejében, a nem teljesen szigetelt részek alatt esetleg keletkezhető 'veszélyes feszültség' léteire figyelmeztet, ami áram ütéshez vezetethet.

Az egyenlőszárú háromszögben lévő felkiáltójel a használati és karbantartási útmutatásokra figyelmeztet, a mellékelt dokumentációknak megfelelően.

MC-S1

PL

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Düükjüemy za wybór wysokiej jakości zestawu głośników MODECOM MC-S1

MODECOM MC-S1 to znakomite rozwiązanie dla osób pragnących wzbogacić swoje doznania multimedialne. Oferują one jakość dźwięku zdecydowanie przewyższającą głośniki wbudowane w komputery przenośne, monitory lub proste zestawy 2.0 a także wiele zestawów 2.1 w tym segmencie.

Subwoofer zapewnia niezbędne niskie tony pozwalające uzyskać głębokie brzmienie odtwarzanej muzyce i innym dźwiękom.

Od strony funkcjonalnej zestaw MODECOM MC-S1 oferuje wszystko co najbardziej potrzebne Użytkownikowi, aby w komfortowy sposób cieszyć się doskonałej jakości dźwiękiem.

Zestaw ten wyposażony jest w regulację głośności w pilocie przewodowym. Pilot posiada również wejście audio. Port audio pozwala w szybki sposób podłączyć np. odtwarzacz MP3 lub inne źródło dźwięku.

Przyzwyczailiśmy Użytkowników do wysokiej jakości naszych produktów, ich zaawansowanej technologii oraz niezawodności i funkcjonalności. Dla Państwa tworzymy rzeczy wyjątkowe pod każdym względem!

Wybierz lepszą przyszłość, wybierz MODECOM.

Informacje techniczne

Moc wyjściowa RMS	
Subwoofer:	5W
Satelitey:	2.5W x 2
Pasma przenoszenia:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satelitey:	180 Hz – 20 kHz
Wymiary (Szerokość x Wysokość x Głębokość):	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satelitey:.	91 x 144 x 76 mm
S/N:	>= 60dB
Czułość wejścia:	600mV

Głośniki:	
Subwoofer:	3.5", 8 Oma, 5 W (woofer)
Satelity:	3", 4 Oma, 5 W
Separacja kanałów:	>= 40 dB
Ekranowanie magnetyczne	
Subwoofer	Nie
Satelity	Tak
Zasilanie	AC-220 V-240 V, 50Hz
Kable	
Zasilający	1.1m
Satelity przednie	1.5m
Sygnałowy+ pilot	1.4m

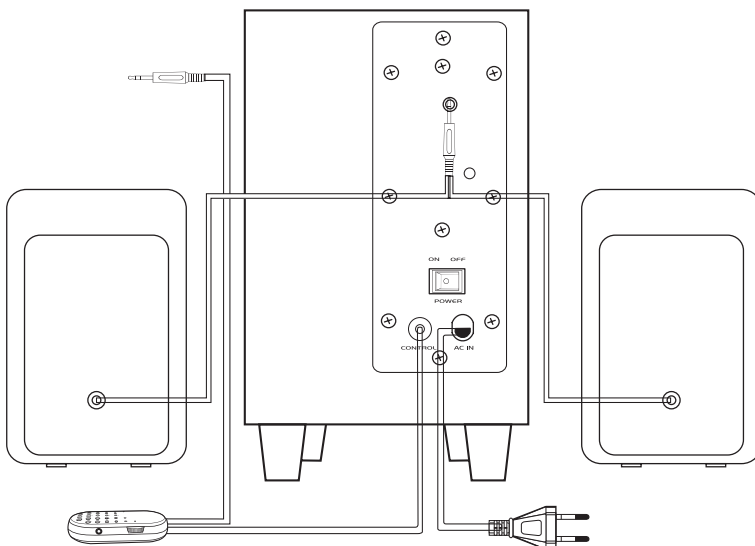
Rozpakowanie zestawu

- Odchylić do tyłu skrzydła kartonu i odwrócić karton razem z zawartością;
- Zdjąć karton z urządzenia podnosząc go w górę
- Zdjąć z urządzenia wewnętrzne elementy opakowania

Zawartość opakowania:

Subwoofer: 1 szt.; Satelity: 2 szt.; Instrukcja obsługi: 1 szt.

Połączenie zestawu



1. Podłączyć głośniki satelit do gniazda wyjścia audio znajdującego się na subwooferze.
2. Podłączyć czarną wtyczkę na kablu pilota zdalnego sterowania do gniazda AUDIO INPUT znajdującego się na subwooferze.
3. Podłączyć zieloną wtyczkę pilota zdalnego sterowania do odpowiedniego gniazda źródła dźwięku.
4. Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania
5. Naciśnięć przycisk POWER w celu włączenia zestawu

6. Uruchomić źródło dźwięku i wyregulować poziom głośności pokrętelem na pilocie.

Opcjonalnie:

Podłączyć źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3) do gniazda w pilocie przewodowym (aby używać głównego źródła dźwięku należy odłączyć urządzenie podłączone do pilota sterowania)

Rozwiązywanie problemów

- Nie świeci dioda LED zasilania

Sprawdzić, czy włączone jest zasilanie systemu.

Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazda.

- Brak dźwięku

Sprawdzić, czy źródło dźwięku działa prawidłowo.

Sprawdzić połączenia kabli audio i głośników.

Sprawdzić ustawienie poziomu głośności.

- Brak dźwięku z jednego lub obu satelitów

Sprawdzić połączenia kabli satelitów.

- Dźwięk jest zniekształcony

Sprawdzić jakość dźwięku przy mniejszej głośności.

Jeżeli problem nadal występuje, prosimy zwrócić się do dystrybutora zestawu lub do serwisu.

Zastrzegamy sobie prawo do aktualizacji wszelkich informacji zawartych w instrukcji.

Zasady bezpieczeństwa



UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego, nie otwierać!

Nie demontować urządzenia, ani nie narażać na działanie deszczu lub wilgoci; grozi to po rażeniu elektrycznym. Wewnątrz obudowy nie ma żadnych elementów

przeznaczonych do obsługi przez użytkownika. Naprawy należy powierzać odpowiednio przeszkolonym pracownikom serwisu.

Opis symboli graficznych:

Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności wewnątrz obudowy urządzenia „niebezpiecznych napięć”; które mogą spowodować porażenie elektryczne. Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym informuje użytkownika o istotnych uwagach i zaleceniach dotyczących obsługi i konserwacji (obsługi technicznej) zamieszczonych w dokumentacji dostarczonej razem z urządzeniem.

MC-S1

PT

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Graças por escolher o conjunto de alto-falantes MC-S1.

MODECOM MC-S1 é uma solução para todas as pessoas que querem enriquecer suas experiências multimedia. MC-S1 fornece uma qualidade muito mais alta do que os alto-falantes incorporados no laprops, telas, altavoces 2.0 simples ou muito conjuntos dos alto-falantes 2.1 neste setor. O subwoofer fornece uma frequência de som baixa necessária para assegurar os tons graves na música reproduzida ou outros sons. Na parte da funcionalidade o MC-S1 oferece as características mais requeridas para curtir o perfor-

mance deste conjunto de maneira mais confortável. O conjunto vem com o controle de volume com fio e controle remoto fornece o porto da entrada de audio. Esta entrada de audio adicional permite conectar a fonte de som alternativo, ex. reproductor MP3, aos alto-falantes sem desconectar-os da fonte principal de audio (ex. PC). Usuários dos produtos MODECOM estão acostumados a qualidade alta, tecnologia avançada, credibilidade e funcionalidade. Fazemos nossos produtos excepcionais para VOCÊ. Escolha o futuro melhor – escolha a MODECOM

Informação técnica

Potência de saída (RMS):	
Subwoofer:	5W
Satélite:	2.5W x 2
Resposta em frequência:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satélite:	180 Hz – 20 kHz
Dimensões (Width x Height x Depth):	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satélite:	91 x 144 x 76 mm
S/N proporção:	>= 60dB
Sensibilidade de input:	600mV
Unidade de alto-falante:	
Subwoofer:	3.5", 8 Oma, 5 W (woofer)
Satélite:	3", 4 Oma, 5 W
Separação dos canais:	>= 40 dB
Blindagem magnética:	
Subwoofer – unidade de alto-falante	No
Satélite – unidade de alto-falante	Yes
Fonte de energia:	AC-220 V-240 V, 50Hz
Longitude e tipo de cabo	
Cabo eléctrico	1.1m
Satélite dianteiro	1.5m
Sinal	1.4m

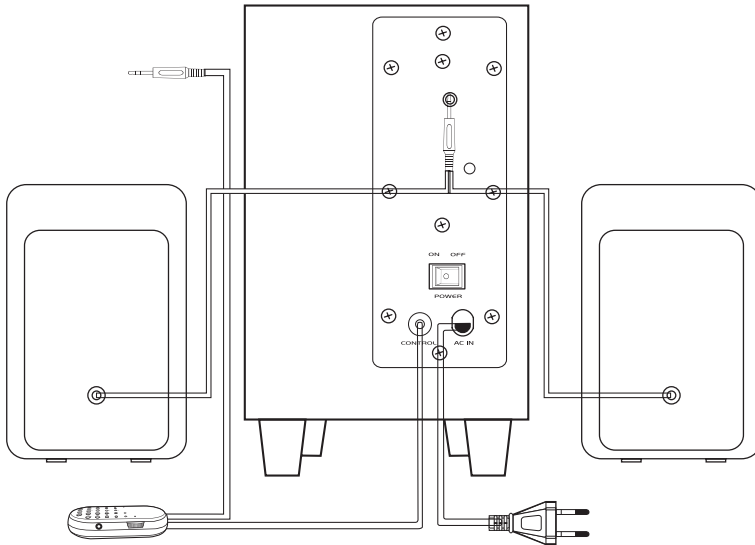
Sistema de desembalagem

- Dobrar as abas do cartão para for a e inverte o conteúdo.
- Levantar o cartão para vaziar-o de conteúdo.
- Retirar a embalagem interno do produto.

Durante a desembalagem deve achar os seguintes itens:

Subwoofer: 1 unidade.; Satélites: 2 unidades.; Manual do usuário: 1 unidade

Sistema de conexão



Conectar os alto-falantes satélites ao porto AUDIO OUTPUT de subwoofer.

Conectar a tomada verde do controle remoto à fonte de som aplicável.

Conectar a tomada de cabo elétrico à saída AC.

Pulsar o botão do início na parte traseira de subwoofer para iniciar o conjunto de alto-falantes.

Ligar a fonte de áudio e ajustar o volume ao nível desejado.

Opcionalmente:

Conectar a fonte de som alternativa (ex. reproduztor MP3) ao porte de entrada de audio no controle remoto com fio (para usar a fonte principal do som a fonte alternativa de som tem que ser desligada do controle remoto).

Resolução de problemas

- A luz LED de início não brilha

Verificar se o sistema está ligado a rede elétrica

Verificar se o plugue está bem conectado

- Não tem som

Verificar se a fonte de áudio está funcionando bem

Verificar se o áudio e cabos de alto-falantes estão bem conectados.

Verificar se a fonte de áudio está funcionando bem

Verificar se o volume está em nível correto

- Uma ou mais satélite não tem o som

Verificar se o cabo de satélite está bem conectado

- O som está distorsionado

Verificar se o volume está no nível correto

Se o problema persiste, por favor, contactar o distribuitor ou o serviço técnico perofissional.
Reservamos o direito para atualizar o conteúdo deste manual sem notícia prévia.

Instruções Importantes da Segurança



Cuidado:

Para reduzir o risco do eletrochoque, não desmontar o dispositivo e não expor o dispositivo à chuva ou humidade.

Elementos não destinados para o uso de usuário no interior. Fazer a manutenção com o pessoal qualificado.

Explicação dos símbolos gráficos:

O símbolo de raio em triângulo equilátero avisa sobre a presença da voltagem não insulada perigosa dentro da caixa do produto que pode ter a potência suficientemente grande para causar o choque elétrico às pessoas.

O ponto de exclamação em triângulo equilátero avisa sobre a presença das instruções operativas e de manutenção importantes nos documentos incluídos ao dispositivo.

MC-S1

RO

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Vă mulțumim pentru alegerea setului de difuzoare de înaltă calitate MODECOM MC-S1

MODECOM MC-S1 o soluție excelentă pentru cei care doresc să-și îmbunătățească experiența multimedia. Ele oferă o calitate a sunetului mult superioară față de boxe încorporate în computere de tip notebook, monitoare sau seturi simple de 2.0 precum și multe seturi de 2.1 în acest segment.

Subwoofer-ul asigură tonurile joase necesare care permit obținerea unui sunet profund a muzicii și a altor sunete redată. Din punct de vedere funcțional setul Modecom MC-S1 oferă tot ceea ce este nevoie cel mai mult pentru Utilizator, pentru ca acesta să se bucure confortabil de calitatea excelentă a sunetului.

Acest set este dotat cu un mecanism de reglare a volumului în telecomandă. Telecomanda are, de asemenea, o intrare audio. Portul audio vă permite să conectați rapid, de exemplu, un MP3 player sau alte surse audio.

I-am obișnuit pe utilizatorii noștri cu produse de înaltă calitate, cu tehnologii avansate, cu fiabilitate și funcționalitate. Pentru Dvs. vom crea produse unice din toate punctele de vedere!

Alegeți un viitor mai bun, alegeți MODECOM.

Informații tehnice

Puterea produsă RMS	
Subwoofer:	5W
Sateți:	2.5W x 2
Răspuns de frecvență:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Sateți:	180 Hz – 20 kHz
Dimensiuni (Lățime x Înălțime x Adâncime):	

Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satețiți:	91 x 144 x 76 mm
S/N:	>= 60dB
Sensibilitate la intrare:	600mV
Gloșniki:	
Subwoofer:	3.5", 8 Oma, 5 W (woofer)
Satețiți:	3", 4 Oma, 5 W
Separare canale:	>= 40 dB
Ecranare magnetică	
Subwoofer	Nie
Satețiți	Tak
Alimentare	AC-220 V-240 V, 50Hz
Cabluri	
Alimentator	1.1m
Satețiți față	1.5m
Cu semnal+ telecomandă	1.4m

Despachetare setului

- Pliată părțile laterale ale cartonului spre partea din spate și întoarceți cartonul împreună cu un conținutul acestuia cu fundul în sus;

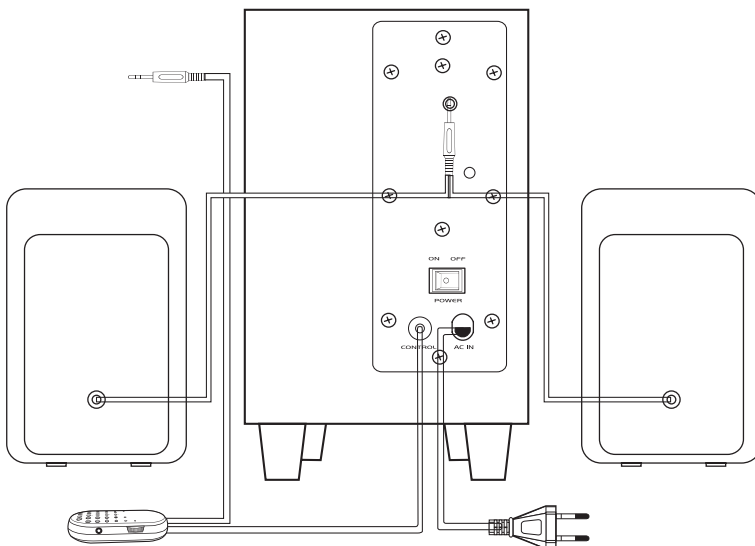
- Scoateți dispozitivul din carton ridicându-l în sus

- Trageți din pachet componentele interne ale dispozitivului

Conținutul ambalajului:

Subwoofer: 1 buc.; Satețiți: 2 buc.; Manual de utilizare: 1 buc.

Conectarea setului



1. Conectați difuzoarele satelit la jack-ul audio de ieșire localizat pe subwooferze.
2. Conectați mufa neagră pe cablu telecomenzii la jack-ul AUDIO INPUT situat pe subwoofer.
3. Conectați stecherul verde al telecomenzii la priza corespunzătoare a sursei de sunet.
4. Conectați cablul de alimentare la priza de alimentare
5. Ap[sa]i butonul POWER pentru a porni setul
6. Porniți sursa de sunet și reglați butonul de selectare a volumului cu ajutorul manivelei de pe telecomandă.

Opțional:

Conectați sursa audio (de ex., MP3 player) la ieșirea de pe telecomanda cu fir (pentru a utiliza sursa de sunet principală, deconectați dispozitivul conectat la telecomanda de la distanță)

Rezolvare probleme

- Nu se aprinde dioda LED de alimentare

Verificați dacă alimentarea sistemului este funcțională.

Verificați dacă ștecherul este introdus corect în priză.

- Lipsește sunetul

Verificați dacă sursa audio funcționează corespunzător.

Verificați conexiuneacablurilor audio și a difuzoarelor.

Verificați reglarea volumului.

- Lipsește sunetul dintr-unul sau din amândoi sateliții

Verificați conexiunea cablurilor sateliților.

- Sunetul e deformat

Verificați calitatea sunetului la un volum mai mic.

Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați distribuitorul set-ului sau un servis.

Ne rezervăm dreptul actualiza informațiile conținute în acest manual.

Principii de siguranță



ATENȚIE! Risc de șoc electric, nu deschideți!

Nu demontați, nu expuneți la ploaie sau umezeală; acest lucru poate duce la șocuri electrice. În interiorul carcasei nu există elemente care sunt destinate utilizării de

către utilizator. Reparațiile ar trebuie efectuate de către personalul de service instruit corespunzător.

Descrierea simbolurilor grafice:

Simbolul sub forma unui fulger într-un triunghi echilateral, avertizează utilizatorul asupra prezenței în interiorul carcasei a unei „tensiuni periculoase”; care poate provoca șoc electric. Semnul de exclamare într-un triunghi echilateral informează utilizatorul cu privire la observațiile și recomandările relevante privind operarea și întreținerea (asistența tehnică) conținute în documentația livrată împreună cu dispozitivul.

MC-S1

RU

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Благодарим Вас за покупку высокого качества MODECOM MC-S1

MODECOM MC-S1 - это выдающееся решение для тех, кто хочет поддержать свои мультимедийные ощущения. Они предлагают высшее качество звука, чем спикеры встроенные в мобильные компьютеры, экраны или простые составы 2.0 и много составов 2.1 этого класса.

Сабвуфер осуществляет необходимые низкие частоты позволяющие получить глубокой звук во время слушания музыки.

С функциональной точки зрения, MODECOM MC-S1 предлагает все, что нужно пользователю, чтобы слушать звук высокого качества.

Этот состав включает регулирование звука в беспроводном пульте. В пульте тоже находится звуковой разъем. Звуковой разъем позволяет очень просто подключить нп. mp3 плеер или другой источник звука.

Мы приучили пользователей к высокому качеству наших продуктов, их продвинутой технологии, а также надежности и функциональности. Наши продукты уникальные на всех уровнях.

Выберите лучшее будущее, выберите MODECOM!

Техническая информация

Выходная мощность RMS	
Сабвуфер	5W
Спикеры:	2.5W x 2
Полоса пропускания	
Сабвуфер	30 Hz – 180 Hz
Спикеры:	180 Hz – 20 kHz
Размеры (Ширина x Высота x Глубина)	
Сабвуфер	130 x 215 x 180 мм
Спикеры:	91 x 144 x 76 мм
S/N	>= 60dB
Входная чувствительность	600mV
Спикеры	
Сабвуфер	3.5", 8 Ω, 5 W (вуфер)
Спикеры:	3", 4 Ω, 5 W
Разделение каналов	>= 40 dB
Магнитное экранирование	
Сабвуфер	Отсутствует
Спикеры	Присутствуют
Питание	AC-220 V-240 V, 50Hz
Кабели	
Питательный кабель	1.1 м
Передние спикеры	1.5 м
Сигнальный кабель + пульт	1.4 м

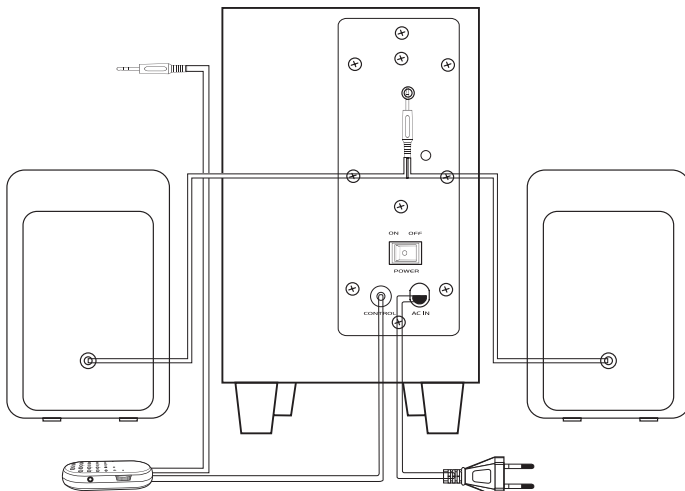
Распаковка состава

- Откинуть крыла картона и обратить его вместе с содержанием;
- Снять картон с устройства, двигая его вверх
- Снять с устройства внутренние элементы упаковки

Состав включает:

Сабвуфер: 1 шт.; Спикеры: 2 шт.; Руководство пользователя; 1 шт.

Фиксирование состава



1. Подключите спикеры к выходному разъему аудио находящемуся на сабвуфере.
2. Подключить черную вилку на кабели пульта дистанционного управления к разъему AUDIO INPUT находящегося на сабвуфере.
3. Подключите зеленую вилку пульта дистанционного управления к относительному разъему.
4. Подключите питательный кабель к розетке.
5. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить состав
6. Включите источник звука и регулировать уровень громкости при помощи пульта.

Возможно:

Подключите источник звука (нп. MP3 плеер) к разъему в беспроводном пульте (чтобы пользоваться главным источником звука, надо отключить устройство подключено к пульту управления)

Устранение проблем

- LED диод не горит

Проверите подключение питания системы.

Проверите подключение вилки к разъему.

- Звук отсутствует

Проверите правильное действие источника звука.

Проверите подключение звуковых кабеля и спикеров.

Проверите уровень громкости.

- Нет звука в одним или обоих спикерах

Проверите подключение кабели спикеров.

- Звук искажен

Проверите качество звука на уровень ниже.

Если проблема продолжается, обратитесь к распределителю или к профсервису.

Мы сохраняем за собой право обновлять информацию размещенную в руководстве.

Меры безопасности



ВНИМАНИЕ! Возможность поражения электрическим током, не открывать!

Не демонтировать устройства, не подвергать влиянию дождя или влажности; это может действовать поражением электрическим током. Внутри корпуса нет

никаких элементов предназначенных для пользования. Все зарядки должны быть деланы профсервисами.

Описание графических символов: Символ молнии в правильном треугольнике предупреждает пользователя о присутствии внутри устройства «опасного вольтажа», который может действовать поражением электрическим током. Символ междометия в правильном треугольнике сообщает о важных замечаниях и советах, касающихся обслуживания и ухода (технического обслуживания) размещенных в документах приложенных к устройству.

MC-S1



PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Hvala, da ste izbrali MC-S2 komplet zvočnikov.

MODECOM MC-S1 je rešitev za tiste, ki želijo obogatiti svoja multimedijška doživetja. MC-S1 vam ponuja daleč boljše kakovost kot zvočniki, vgrajeni v prenosne računalnike in monitorje ali zvočniki, kot so preprosti kompleti zvočnikov 2.0 in tudi veliko kompletov zvočnikov 2.1 iz tega segmenta.

Globokotonec poskrbi za potrebne nizkofrekvenčne zvoke, da zagotovi globoke tone v predvajani glasbi ali drugih zvokih. Stranska zvočnika (satelita) kompleta zvočnikov MC-S1 imata priloženo dobro rešitev, če ju želite obesiti na steno in s tem prihraniti nekaj delovne površine na vaši mizi.

Kar se tiče funkcionalnosti, MODECOM MC-S1 ponuja vse najbolj zaželenne značilnosti, da lahko udobno uživajte v delovanju zvočnikov. a

Komplet zvočnikov dobite skupaj z žičnim upravljalnikom za namestitve glasnosti, daljinski upravljalnik pa poskrbi za avdio vhod. Ta dodaten avdio vhod vam dovoljuje, da na vaše zvočnike priključite kakšen drug vir zvoka, npr. MP3 predvajalnik, pri tem pa jih ne rabite izključiti iz glavnega vira zvoka (npr. osebni računalnik). Uporabniki MODECOM izdelkov so navajeni na visoko kakovost, napredno tehnologijo, zanesljivost in funkcionalnost. Naše izjemne izdelke proizvajamo za VAS. Izberite boljše prihodnost – izberite MODECOM!

Tehnični podatki:

Izhodna moč (RMS):	
Globokotonec:	5 W
Stranska zvočnika (satelita):	2,5 W x 2

Frekvenčni odziv:	
Globokotonec:	30 Hz – 180 Hz
Stranska zvočnika:	180 Hz – 20 kHz
Dimenzije (širina x višina x globina):	
Globokotonec:	130 x 190 x 170mm
Stranska zvočnika	70 x 170 x 87 mm
Razmerje signal/šum:	> = 60 dB
Vhodna občutljivost:	600 mV
Zvočniki:	
Globokotonec:	3,5", 8 ohm, 5 W (nizkotonec)
Stranska zvočnika:	3", 4 ohm, 5 W
Medkanalski razmik:	> = 40 dB
Magnetna zaščita:	
Globokotonec	ne
Stranska zvočnika	da
Napajanje:	AC-220 V-240 V, 50 Hz
Dolžina in tip kabla	
Napajalni kabel	1,1 m
Za stranske zvočnike	1,5 m
Signal 3.5 mm stereo vtičnica	1,4 m

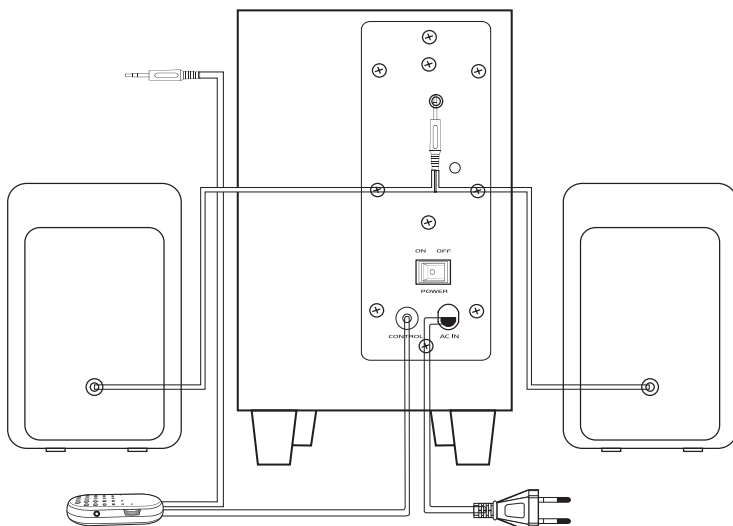
Razpakirajte vsebino

- Zložite karton in obrnite karton in vsebino. • Karton odstranite z vsebine. • Odstranite notranjo embalažo z izdelka.

Ko boste razpakirali, naj bi našli naslednje predmete:

Globokotonec: 1 kos.; stranska zvočnika: 2 kosa.; priročnik za uporabnika: 1 kos.

PRIKLJUČITEV SISTEMA



Stranske zvočnice priključite na vhod za avdio izhod na globokotoncu.

Zelen vtič žičnega daljinskega upravljalnika povežite z ustreznim virom zvoka.

Napajalni kabel priključite v AC izhod.

Na zadnji strani globokotonca pritisnite na gumb ta vklop/izklop in vklopite zvočnike.

Vklopite vir zvoka in prilagodite glasnost po svoji želji.

Neobvezno:

Priključite drug vir zvoka (npr. MP3 predvajalnik) na vhod za zvok na žičnem daljinskem upravljalniku (da bi uporabljali glavni vir zvoka, morate te druge vire zvoka izključiti iz daljinskega upravljalnika).

Odpravljanje težav

• Reševanje težav

• LED dioda za priključitev ne sveti.

Preverite, če je sistem priključen na napajalnik.

Preverite, če je vtičnica priključena.

• Ni zvoka

Preverite, če avdio vir dobro deluje.

Preverite, če so avdio kabli in kabli zvočnika povezani.

Preverite, če je glasnost zvoka na ustrezni ravni.

• En ali oba stranska zvočnika sta brez zvoka: preverite, če je kabel stranskih zvočnikov dobro priključen.

• Zvok je popačen: preverite, če je glasnost zvoka na nizki ravni.

• Če problemi še vedno ostanejo, prosimo, kontaktirajte dobavitelja ali povprašajte za strokovno pomoč.

Pridržujemo si pravico do posodabljanja vsebine tega priročnika brez predhodnega obvestila.

Pomembno za varnost

Navodila



Opozorilo: Da ne pride do električnega šoka, ne razstavljajte naprave in je ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Znotraj naprave ni delov, ki bi jih popravili uporabniki. Servis prepustite kvalificiranemu osebju.

Pojasnilo grafičnih simbolov:

Strela v enakostraničnem trikotniku vas opozori na prisotnost neizolirane nevarne napetosti v izdelku, ki je lahko zadostne velikosti, da osebam povzroči električni šok.

Klicaj v enakostraničnem trikotniku vas opozori na prisotnost pomembnih napotkov za delovanje in vzdrževanje (servis) v dokumentu, ki ste ga prejeli z napravo.

MC-S1

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Ďakujeme, že ste si zvolili kvalitnú súpravu reproduktorov MODECOM MC-S1

MODECOM MC-S1 je výborné riešenie pre osoby, ktoré si chcú obohatiť multimediálne dojmy. Ponuka kvalitu zvuku prevyšujúcu zvuk z obyčajných vstavaných reproduktorov mobilných počítačov, monitorov alebo jednoduchých súprav 2.0 a takisto súprav 2.1 tohoto segmentu.

Subwoofer zaručuje nízke tony, ktoré umožňujú získať hlboké znenie prehrávané hudby a iných zvukov. Na funkční stránke súprava MODECOM MC-S1 ponuka všetko čo je najdôležitejšie pre užívateľa, aby sa mohol tešiť kvalitným zvukom.

Súprava je vybavená reguláciou hlasitosti na kábelovom ovládaču. Ovládač je takisto vybavený vstupom audio. Rozhranie audio umožňuje snadné pripojenie napr. MP3 prehrávača alebo iného zdroja zvuku.

Klienti už si zvykli na kvalitu našich výrobkov, pokročilú technológiu, spoľahlivosť a funkčnosť. Pre Vás tvoríme výnimočné veci!

Zvoľte si lepšiu budúcnosť, zvoľte si MODECOM.

Technické údaje

Výstupný výkon RMS	
Subwoofer:	5W
Satelity:	2.5W x 2
Frekvenčný rozsah:	
Subwoofer:	30 Hz – 180 Hz
Satelity:	180 Hz – 20 kHz
Rozméry:	
Subwoofer:	130 x 215 x 180mm
Satelity:	91 x 144 x 76 mm
S/N:	>= 60dB
Citlivosť vstupu:	600mV
Reproduktory:	
Subwoofer:	3.5", 8 Oma, 5 W (woofer)
Satelity:	3", 4 Oma, 5 W
Separácia kanálov:	>= 40 dB
Magnetické tienenie	
Subwoofer:	No
Satelity:	Yes
Napájanie	AC-220 V-240 V, 50Hz
Káble	
Napájací	1.1m
Predné satelity	1.5m
Signálni + ovládač	1.4m

Rozbalenie súpravy

- Otvorte krabičku a otočte dnom hore spolu s obsahom
- Vyberte krabice
- Rozbalte vonkajšie prvky obalu

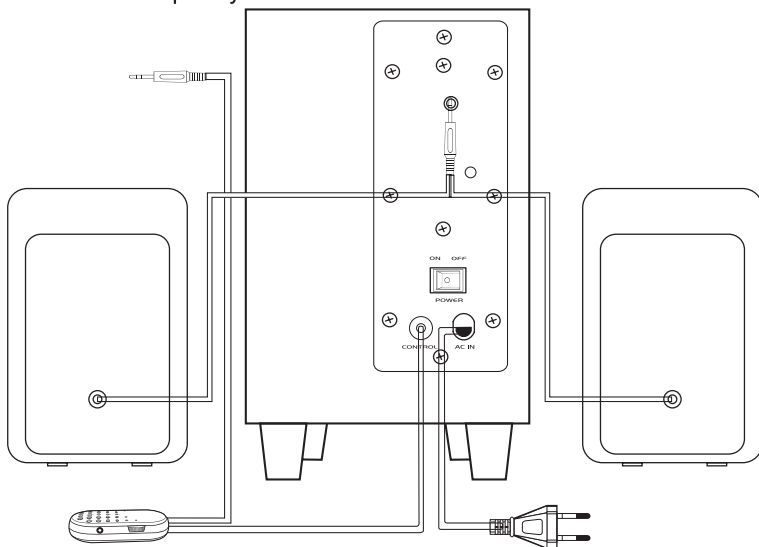
Obsah obalu:

Subwoofer: 1 ks.

Satelity: 2 ks.

Návod na obsluhu: 1 ks.

Inštalácia súpravy



Pripojte satelity k výstupu audio na subwooferu.

Prepojte čierny konektor kábla diaľkového ovládača s výstupom AUDIO INPUT na subwooferu.

Prepojte zelený konektor kábla diaľkového ovládača s vhodným zvukovým zdrojom.

Pripojte sieťový kábel k napájaniu.

Pre zapnutie stlačte tlačidlo POWER.

Zapnete zdroj zvuku a na diaľkovom ovládaču nastavte vyhovujúcu úroveň otočným regulátorom.

nebo:

Pripojte zdroj zvuku (napr. prehrávač MP3) k vstupu na diaľkovom ovládaču (pre používanie hlavného zdroja zvuku je treba odpojiť zariadenie pripojené na diaľkový ovládač)

Riešenie problémov

- Nesvieti LED dióda napájania

Skontrolujte zapnutie napájania systému.

Skontrolujte správnosť zastrčenia zástrčky.

- chyba zvuk

Skontrolujte zdroj zvuku.

Skontrolujte zapojenie káblov audio a reproduktorov.

Skontrolujte nastavenie hlasitosti.

- Chyba zvuk v jednom alebo oboch satelitoch

Skontrolujte pripojenie káblov satelitov .

- Nekvalitný zvuk

Skontrolujte kvalitu zvuku pre nižšiu hlasitosť.

Pokiaľ problém nezmizne obráťte sa na distribútora alebo servis.

Výhradzujeme si právo aktualizácii všetkých informácií uvedených v tejto príručke.

Bezpečnostné pokyny



POZOR! Riziko úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte!

Nedemontujte zariadenie, nevystavujte zariadenie daždi alebo vlhkosti; týmto spôsobom sa vyhnete úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútrajšku krytu nie sú žiadne

prvky určené pre obsluhu užívateľom. Opravy poverte odborne spôsobilým zamestnancom servisu.

Popis grafických symbolov:

Symbol blesku na rovnostrannom trojuholníku je výstrahou pre užívateľov, informujúca o „nebezpečným napätí“ vo vnútri krytu, ktoré môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Symbol výkričníka na rovnostrannom trojuholníku informuje o dôležitých poznámkach a pokynoch týkajúcich sa obsluhy a údržby (technické obsluhy) umiestnených v dokumentácii dodanej spolu so zariadením.

MC-S1

UA

PROGRESSIVE MUSIC SYSTEM

Дякуємо за придбання високоякісної акустичної системи MODECOM MC-S1

MODECOM MC-S1 - це відмінне рішення для тих, хто бажає збагатити свій мультимедійний досвід. Система пропонує якість звуку значно кращу від вбудованих динаміків ноутбука, монітора або простих систем 2.0, а також більшість систем 2.1 в цьому сегменті.

Сабвуфер забезпечує необхідні низькі частоти, які дозволяють отримати глибоке звучання відтворюваної музики та інших звуків.

З функціонального боку система MODECOM MC-S1 має все необхідне для користувача, щоб насолоджуватися звуком відмінної якості.

Ця система оснащена регулятором гучності на дротянім пульті дистанційного керування. На пульті знаходиться також аудіовхід. Роз'єм аудіо дозволяє швидко підключити, наприклад, MP3-плеєр або інше джерело звуку.

Наші користувачі звикли до високої якості нашої продукції, передових технологій, а також надійності та функціональності. Для вас ми створюємо продукти, унікальні в кожному аспекті!

Виберіть краще майбутнє, виберіть MODECOM.

Технічна інформація

Вихідна потужність RMS	
Сабвуфер:	5Вт
Сателіти:	2.5Вт x 2
Частотний діапазон:	
Сабвуфер:	30 Гц – 180 Гц
Сателіти:	180 Гц – 20 кГц
Розміри (Ширина x Висота x Глибина):	
Сабвуфер:	130 x 215 x 180мм
Сателіти:	91 x 144 x 76 мм
S/N:	>= 60дБ
Вхідна потужність:	600мВ
Колонки:	
Сабвуфер:	3.5", 8 Ом, 5 Вт (woofer)

Сателіти:	3», 4 Ом, 5 Вт
Поділ каналів	>= 40 дБ
Магнітне екранування	
Сабвуфер	Ні
Сателіти	Так
Живлення	АС-220-240В, 50Гц
Кабелі	
Живлення	1.1м
Сателіти передні	1.5м
Сигнальний + пульт	1.4м

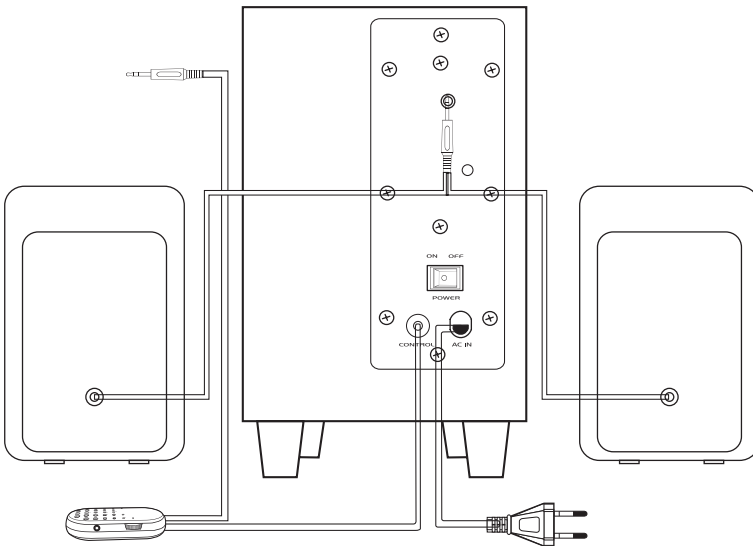
Розпакування:

- Відхиліть до тилу кришку та відкрийте коробку разом з вмістом;
- Зніміть коробку з пристрою, піднімаючи її до гори
- Зніміть з пристрою внутрішні елементи упаковки

Вміст упаковки:

Сабвуфер: 1 шт.; Сателіти: 2 шт.; Інструкція з обслуговування: 1 шт.

Підключення системи



1. Підключіть сателіти до роз'єму аудіовиходу, що знаходиться на сабвуфері.
2. Підключіть чорний штекер кабеля пульта дистанційного керування до роз'єму AUDIO INPUT на сабвуфері.
3. Підключіть зелений штекер пульта дистанційного керування до відповідного роз'єму джерела звуку.
4. Підключіть кабель живлення до роз'єму живлення
5. Натисніть кнопку POWER, щоб увімкнути систему
6. Увімкніть джерело звуку та відрегулюйте рівень гучності регулятором на пульті.

Додатково:

Підключіть джерело звуку (наприклад, MP3-плеєр) до роз'єму на дротянім пульта (для того, щоб використовувати головне джерело звуку, треба відключити пристрій, підключений до пульта дистанційного керування)

Усунення несправностей

- Не світиться діод живлення

Перевірте, чи ввімкнено живлення системи.

Перевірте, чи штекер правильно вставлений до роз'єму.

- Немає звуку

Перевірте, чи джерело звуку працює коректно.

Перевірте підключення кабелів і колонок.

Перевірте налаштування рівня гучності.

- Немає звуку в одному або обох сателітах

Перевірте підключення кабелів сателітів.

- Звучання спотворене

Перевірте якість звуку на нижчому рівні гучності.

Якщо питання залишається невирішеним, будь-ласка, зверніться до дистриб'ютора системи або до сервісного центру.

Залишаємо за собою право оновлювати будь-яку інформацію, що міститься в цій інструкції.

Техніка безпеки



УВАГА! Небезпека ураження електричним струмом, не відкривати!

Не розбирати пристрій, не піддавати дії дощу або вологи, це загрожує ураженням електричним струмом. В середині корпусу не має жодних елементів,

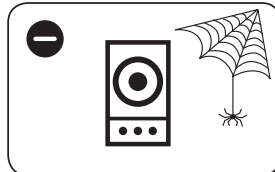
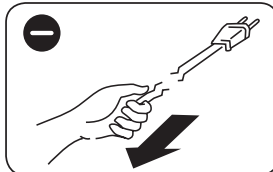
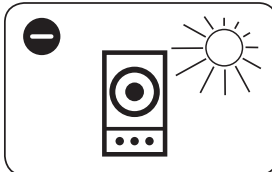
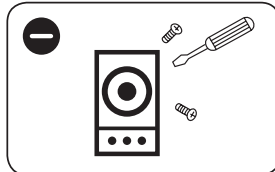
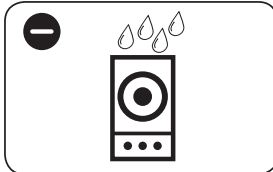
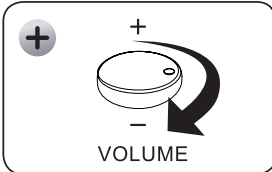
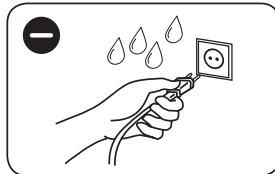
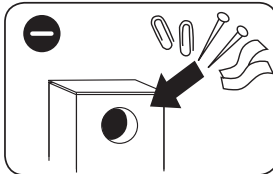
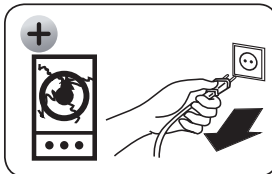
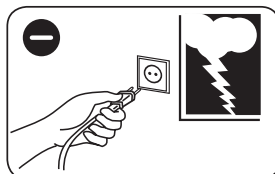
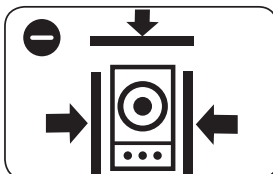
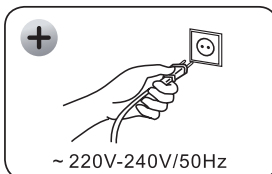
призначених для використання користувачем. Ремонт слід доручати відповідно підготовленим працівникам сервісного центру.

Опис графічних символів:


Символ блискавки в рівностороннім трикутнику попереджає користувача про наявність всередині корпусу небезпечної напруги, яка може призвести до ураження електричним струмом. Знак оклику в рівностороннім трикутнику сповіщає користувача про зауваження і рекомендації щодо експлуатації та технічного обслуговування, які містяться в документації, що постачається разом з продуктом.




UWAGA! CAUTION! ВНИМАНИЕ! POZOR!
ACHTUNG! FIGYELEM!



BG

 Това устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. притежават символ, изобразяващ зачеркнат контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламен и Съвета 2012/19/ЕС. Този вид маркировка информира, че електрическото и електронно оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърлян заедно с другите такива отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребения уред в пункта за събиране на стари електроуреди. Пунктовете за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазините и общинските институции, изграждат необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизиране на стари електроуреди спомага за избягване на вредните за здравето на хората и естествената среда последици, произтичащи от възможността в уреда да се намират опасни елементи, както и неправилното складиране и преработване на такова оборудване. Разделното събиране спомага и за възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда, която оказва влияние върху съхраняването на общото благо, каквото е чистата околна среда. Битовите домакинства представляват и един от най-големите потребители на малки уреди и рационалното им стопанисване на този етап оказва влияние при оползотворяването на вторични суровини. В случай на неправилно утилизиране на този продукт, могат да бъдат наложени наказания, съгласно местното законодателство.


CZ

 Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Třídný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, z kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

DE


 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik- Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

ES


 Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen

estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda y favorece el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.


FR

 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.


GB

 This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and re-using the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.


HR

 Ovaj uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekrštenim košem, to znači da su predmet odvojenog skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije baciti zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskorištenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenja otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kaznu u skladu s nacionalnim propisima.


HU

 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása...stb. keresztbe áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadni. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használók. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldolgoása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újr felhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újr felhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közös érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az észszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.


PL

 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

PT


 Este dispositivo foi desenhado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixeira riscado estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Directiva 2012/19 / UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de terem sido utilizado. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Aqueles que dirigem esses pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comunais fornecem o sistema conveniente que permite descartar esse tipo de equipamento. Ferramentas de gestão adequadas de resíduos ajudam em prevenir consequências que são prejudiciais para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiais perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiais ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quais o dispositivo foi feita. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente é o nosso bem comum. As famílias também são um dos maiores usuários de pequenos electrodomésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda e favorece a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionais.

RO


 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refolosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este

obligat să returneze echipamentul folosit lider la punctele de colectare a echipamentelor electrice folosite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unități le municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezență a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materialelor primare secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

SI

 Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne električne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitve na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, tj. recikliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje.

SK

 Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodit' s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberných, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

MODECOM